

Tài Nguyên dành cho Chương Trình Giáo Dục Sớm



Thông Tin Hướng Dẫn Về Thi Hành Luật Di Trú Tại Các Cơ Sở Trông Giữ Trẻ Và Giáo Dục Sớm

Sở Chăm Sóc Và Giáo Dục Sớm (DELC - Department of Early Learning and Care) nhận thấy rằng Cơ Quan Thực Thi Di Trú và Hải Quan (ICE - Immigration and Customs Enforcement) đang gia tăng các hoạt động trong những cộng đồng của Oregon, bao gồm cả khu vực gần các cơ sở trông giữ trẻ và giáo dục sớm. Chúng tôi muốn khẳng định một lần nữa rằng DELC tuân thủ luật thành phố trú ẩn của Oregon và cam kết hỗ trợ tất cả các gia đình cũng như nhà cung cấp.

Chúng tôi chia sẻ thông tin hướng dẫn này để giúp đỡ phần nào cho các gia đình hỗ trợ và nhà cung cấp dịch vụ giáo dục sớm trong thời gian này. Những tài liệu trong hướng dẫn tại đây được xây dựng bởi các tổ chức cấp quốc gia đáng tin cậy, trong đó có Trung Tâm Tài Nguyên Pháp Lý Cho Người Di Cư (ILRC - Immigrant Legal Resource Center). DELC không xây dựng các tài liệu này và không đưa ra tư vấn pháp lý, bản thân các tài liệu này cũng không nên được hiểu là cung cấp tư vấn pháp lý. Các tài nguyên và liên kết bên dưới chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin, chưa toàn diện và không thay thế cho tư vấn pháp lý. Các gia đình và nhà cung cấp có câu hỏi pháp lý nên tìm luật sư cố vấn.

Hướng dẫn này cung cấp thông tin về những chủ đề sau:

- Những cách mà nhà cung cấp có thể thực hiện để giúp đỡ các gia đình, bao gồm các tài nguyên hỗ trợ trong cộng đồng,
- Hướng dẫn hỗ trợ để giúp đỡ nhà cung cấp duy trì dịch vụ trông giữ trẻ đáng tin cậy,
- Những hành động mà DELC có thể thực hiện trong thời gian này,
- Duy trì sự bảo mật trong cơ sở trông giữ trẻ và giáo dục sớm; và
- Luật thành phố trú ẩn của Oregon.

Để biết thêm thông tin về Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch (Central Background Registry), vui lòng truy cập <https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/cbr.aspx>

Những cách mà nhà cung cấp có thể thực hiện để hỗ trợ các gia đình:

- **Giúp đỡ các gia đình xây dựng kế hoạch ứng phó.**
Nhà cung cấp có thể khuyến khích các gia đình xây dựng kế hoạch ứng phó. Kế hoạch này có thể bao gồm việc xác định người chăm sóc và điền thông tin vào giấy tờ pháp lý, ví dụ như Ủy Quyền Quyền Làm Cha Mẹ.
 - **Hướng Dẫn Từng Bước Về Cách Xây Dựng Kế Hoạch Ứng Phó Bằng Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Anh và Tiếng Trung của Trung Tâm Tài Nguyên Pháp Lý Cho Người Di Cư (ILRC):**
<https://www.ilrc.org/community-resources/family-preparedness-plan>
- **Khuyến khích các gia đình cập nhật thông tin liên lạc trong trường hợp khẩn cấp**
Bảo đảm các gia đình đã cung cấp thông tin liên lạc trong trường hợp khẩn cấp hiện tại cho tất cả trường học và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em.
- **Kết nối các gia đình với tài nguyên hỗ trợ pháp lý.**
Các gia đình có thể tìm kiếm dịch vụ pháp lý về luật di trú miễn phí hoặc phí thấp thông qua Mạng Lưới Hỗ Trợ Người Nhập Cư.
 - **Mạng Lưới Hỗ Trợ Người Nhập Cư:** <https://www.immigrationlawhelp.org>
 - **Hỗ Trợ Chống Lừa Đảo:** <https://www.ilrc.org/community-resources/anti-fraud-assistance>
- **Chia sẻ tài liệu “Hiểu Về Quyền Lợi”**
Các gia đình có thể tìm hiểu về quyền của mình với vai trò là bố mẹ và cá nhân.
 - <https://www.ilrc.org/community-resources/know-your-rights-and-what-immigrant-families-should-do-now>

Hướng dẫn hỗ trợ để giúp đỡ nhà cung cấp duy trì dịch vụ trông giữ trẻ đáng tin cậy:

- **Bảo đảm kế hoạch ứng phó khẩn cấp của nhà cung cấp luôn được cập nhật đầy đủ.**
Các nhà cung cấp phải duy trì việc đánh giá và cập nhật kế hoạch ứng phó khẩn cấp với nhân viên của mình. Ban Cấp Phép Dịch Vụ Trông Giữ Trẻ của DELC khuyến nghị các nhà cung cấp nên cập nhật kế hoạch ít nhất mỗi năm một lần. Những kế hoạch này nêu rõ vai trò và trách nhiệm trong những quy trình bảo

đảm an toàn và đáp ứng nhu cầu của tất cả trẻ em. Các chương trình cũng cần phải có sẵn kế hoạch liên lạc với gia đình và xác định thông tin liên lạc khẩn cấp. Để tải về mẫu kế hoạch khẩn cấp cho loại hình cơ sở trông giữ trẻ của mình, quý vị hãy truy cập:

<https://www.oregon.gov/delc/resources/pages/default.aspx#ResourceDocuments>

- **Sự tham gia của cha mẹ giúp việc chăm sóc trở nên hiệu quả hơn.**

Các tình nguyện viên là bố mẹ đóng vai trò quan trọng trong các cộng đồng chăm sóc trẻ em và giáo dục sớm của chúng ta. DELC biết rằng các tình nguyện viên là bố mẹ có thể đóng vai trò không thể thiếu trong những tình huống khẩn cấp, nhất là hỗ trợ giám sát, liên lạc và bảo đảm sự an toàn cho trẻ. Để duy trì môi trường an toàn và lành mạnh, tất cả tình nguyện viên là bố mẹ phải ghi danh với Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch trước khi tham gia tình nguyện. Nếu quý vị muốn họ trở thành nhân viên tạm thế, họ cũng phải hoàn thành khóa đào tạo cần thiết cho vai trò đó. Chúng tôi đặc biệt khuyến khích các gia đình tham gia tình nguyện - nhất là những người có thể có mặt và sẵn sàng giúp đỡ trong tình huống khẩn cấp - bắt đầu quy trình ghi danh với CBR sớm nhất có thể.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin trên trang web của DELC tại:

<https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/cbr.aspx> và quý vị cũng có thể gửi câu hỏi của mình đến Đường Dây Nóng Dịch Vụ Khách Hàng Của CCLD qua số điện thoại 1-800-556-6616.

- **Duy trì tuân thủ & liên lạc với DELC để được hỗ trợ.**

Chúng tôi hiểu rằng các hành động thực thi luật di trú có thể tác động đến khả năng duy trì tỷ lệ nhân viên/trẻ em bắt buộc cũng như khả năng tiếp tục làm việc của quý vị. Các nhà cung cấp nên liên hệ với chuyên gia cấp phép của mình hoặc Đường Dây Nóng Dịch Vụ Khách Hàng Của CCLD qua số điện thoại 1-800-556-6616 sớm nhất có thể trong trường hợp xảy ra tình huống khẩn cấp về nhân sự. Chúng tôi sẵn sàng hướng dẫn và giúp quý vị tìm thêm những hỗ trợ hiện có để bảo đảm duy trì dịch vụ chăm sóc cho trẻ em và gia đình họ, đồng thời bảo đảm sức khỏe và an toàn dưới sự giám sát chặt chẽ.

Những hành động mà DELC có thể thực hiện tại thời điểm này:

Quý vị có thể an tâm rằng DELC sẽ tiếp tục ưu tiên sức khỏe, sự an toàn và lợi ích của trẻ em Oregon. Hoạt động kiểm tra và dự giờ định kỳ của nhóm chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ thay đổi gần đây nào liên quan đến thực thi luật di trú và chúng tôi chỉ tập trung vào việc giúp đỡ các nhà cung cấp cũng như chương trình giáo dục sớm đáp ứng tiêu chuẩn về an toàn.

Nhân sự của DELC sẽ luôn đeo phù hiệu nhân viên khi tới dự giờ các chương trình giáo dục sớm và chăm sóc trẻ em.

Nhiệm vụ của chúng tôi là tạo ra một hệ thống nơi mọi trẻ em đều có quyền tiếp cận cơ hội chăm sóc và giáo dục sớm chất lượng cao, và chúng tôi tin rằng điều này bắt đầu từ việc nuôi dưỡng niềm tin và quan hệ hợp tác trong cộng đồng.

Duy trì sự bảo mật trong cơ sở thông giữ trẻ và giáo dục sớm:

Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch (CBR) là cổng kiểm tra lý lịch của Ban Cấp Phép Dịch Vụ Thông Giữ Trẻ Em (CCLD). DELC duy trì hệ thống đăng ký này để quản lý những người có lý lịch đã được phê duyệt là có liên quan đến một cơ sở chăm sóc trẻ em ở Oregon theo Đạo Luật Sửa Đổi Oregon 329A.030 và Luật Hành Chính Oregon từ 414-061-0000 đến hết 414-061-0120. DELC thu thập thông tin cá nhân cho CBR, tuy nhiên, thông tin này không được chia sẻ vì mục đích nào khác, ngoại trừ để phê duyệt việc ghi danh vào CBR, và sẽ không được lập thành hồ sơ công khai. Luật pháp Oregon không cho phép nhân viên DELC chia sẻ dữ liệu hoặc thông tin để báo cáo bất kỳ ai với cơ quan di trú dựa trên tình trạng di trú hoặc công dân đã biết hoặc đang nghi ngờ của người đó.

Để biết thêm thông tin về Trung Tâm Đăng Ký Lý Lịch (Central Background Registry), vui lòng truy cập <https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/cbr.aspx>

Mọi nhân viên của DELC - bao gồm cả chuyên gia cấp phép - đều không được phép chia sẻ tình trạng di trú của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em hay gia đình tham gia chương trình DELC nếu không có trát tòa, trát triệu tập hay lệnh tòa có chữ ký rõ ràng của thẩm phán.

Nếu quý vị có nghi ngờ hay thắc mắc, xin vui lòng liên hệ với Nhóm Phản Ứng Sự Cố của chúng tôi tại địa chỉ DELC.IRT@delc.oregon.gov.

Luật thành phố trú ẩn của Oregon:

Luật thành phố trú ẩn của Oregon được ban hành nhằm giúp đỡ mọi người trong tiểu bang được sống, làm việc, đi học và tiếp cận dịch vụ công mà không phải lo sợ bị phân biệt đối xử hay bị truy hỏi không cần thiết về lý lịch cá nhân. Những bộ luật này cũng giúp đỡ các cơ quan công quyền, bao gồm DELC, tập trung vào điều quan trọng nhất: hỗ trợ trẻ em, gia đình và nhà cung cấp dịch vụ.

Nếu quý vị có thắc mắc về việc thi hành luật di trú hoặc muốn được giải thích về luật thành phố trú ẩn của Oregon, xin vui lòng truy cập trang web Bộ Tư Pháp Oregon:

- Bộ Tư Pháp Oregon (DOJ - Oregon Department of Justice), Bộ Công Cụ Sanctuary Promise của Ban Dân Quyền: <https://www.doj.state.or.us/oregon-department-of-justice/civil-rights/sanctuary-promise/community-toolkit>
- Đường Dây Nóng Sanctuary Promise của Oregon: Xin hãy gọi đến số 1-844-924-STAY (7829) (bất kỳ ngôn ngữ nào), 1-844-6-AMPARO (1-844-626-7276) (tiếng Tây Ban Nha) hoặc báo cáo bất kỳ lúc nào và bằng bất kỳ ngôn ngữ nào tại trang web SanctuaryPromise.Oregon.gov hoặc PromesaSantuario.Oregon.gov (trang web tiếng Tây Ban Nha).

Để biết thêm thông tin về các tổ chức hỗ trợ xin vui lòng tham khảo các tài nguyên cộng đồng này:

Để kết nối gia đình với các tổ chức hỗ trợ, xin vui lòng tham khảo các tài nguyên cộng đồng này:

- **Oregon Law Help:**
<https://oregonlawhelp.org/resources/protect-your-family>
- **Hiểu Về Quyền Lợi của ACLU Oregon: Quyền Của Người Di Trú:**
<https://www.aclu-or.org/en/know-your-rights-immigrants-rights>

- **Bộ Công Cụ Của Mạng Lưới Hành Động Vì Sự Phát Triển Của Trẻ Em: Bảo Vệ Các Gia Đình Di Trú Khỏi Nguy Cơ Bị Trục Xuất:**
<https://childrethriveaction.org/2025/01/protecting-immigrant-families-toolkit>
- **Latino Network: Inmigración Recursos:**
<https://www.latnet.org/immigration-resources/home>
- **Mạng Lưới Bệnh Vực Người Di Trú: Danh Bạ Dịch Vụ Pháp Lý Di Trú Quốc Gia:**
<https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory>

Để biết chương trình của quý vị có thể chuẩn bị như thế nào, các tổ chức quốc gia có sẵn những tài nguyên sau:

- **Hiệp Hội Luật Sư Di Trú Mỹ:**
<https://www.aialawyer.com>
- **CLASP: Hướng Dẫn Xây Dựng Không Gian An Toàn Cho Chương Trình Giáo Dục Sớm:**
https://www.clasp.org/wp-content/uploads/2025/01/2025_safespacesguide-v3_April-Final.pdf
- **Trung Tâm Tài Nguyên Pháp Lý Di Trú: Hướng Dẫn Dành Cho Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Trẻ Em:**
https://www.ilrc.org/sites/default/files/resources/2019.09_ilrc_guidance_for_childcare_providers.pdf
- **Trung Tâm Gắn Kết Gia Đình Toàn Tiểu Bang Massachusetts: Đối Thoại Với Học Sinh Và Gia Đình Về Gia Tăng Hành Động Thực Thi Luật Di Trú:**
https://masfec.org/immigration_enforcement/
- **Trung Tâm Luật Di Trú Quốc Gia: Hướng Dẫn Dành Cho Chủ Sử Dụng Lao Động: Những Hành Động Quý Vị Nên Làm Khi Cơ Quan Di Trú Đến Công Ty:**
<https://www.nilc.org/resources/a-guide-for-employers-what-to-do-if-immigration-comes-to-your-workplace>
- **Trung Tâm Luật Di Trú Quốc Gia: Trát Tòa và Trát Triệu Tập: Trát Là Gì Và Cách Phản Hồi:**
<https://www.nilc.org/resources/warrants-and-subpoenas-facts/>

Xin lưu ý rằng DELC không phải là nhà cung cấp dịch vụ pháp lý và không thể tư vấn pháp lý hay ứng phó khẩn cấp. Chúng tôi chia sẻ các tài nguyên này để cung cấp thông tin cho những nhà cung cấp dịch vụ giáo dục sớm biết cách hỗ trợ các gia đình trong cộng đồng của họ.

Nếu quý vị có câu hỏi về pháp lý, xin vui lòng liên hệ luật sư. Hiệp Hội Luật Sư Tiểu Bang Oregon cung cấp dịch vụ giới thiệu luật sư và những chương trình khác có thể hỗ trợ nếu quý vị chưa có luật sư. Quý vị có thể tìm kiếm thông tin trên trang web của họ: <https://www.osbar.org/public/ris>

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập Bộ Công Cụ Cộng Đồng Sanctuary Promise của Bộ Tư Pháp Oregon: <https://www.doj.state.or.us/oregon-department-of-justice/civil-rights/sanctuary-promise/community-toolkit/>

Nếu quý vị có nghi ngờ hay thắc mắc, xin vui lòng liên hệ với Nhóm Phản Ứng Sự Cố của chúng tôi tại địa chỉ DELC.IRT@delc.oregon.gov.